Naciones Unidas S/2005/20



Consejo de Seguridad

Distr. general
12 de enero de 2005
Español
Original: inglés

Carta de fecha 10 de enero de 2005 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

En cumplimiento de la resolución 1244 (1999), tengo el honor de adjuntar el informe sobre la presencia internacional de seguridad en Kosovo correspondiente al período comprendido entre el 1° y el 30 de noviembre de 2004 (véase el anexo). Le agradecería que tuviera a bien señalar dicho informe a la atención de los miembros del Consejo.

(*Firmado*) Kofi A. **Annan**

05-20649 (S) 130105 130105

0520649

Anexo

Informe mensual a las Naciones Unidas sobre las operaciones de la Fuerza de Kosovo

1. El presente informe abarca el período comprendido entre el 1° y el 30 de noviembre de 2004.

2. Al 30 de noviembre de 2004, el número total de efectivos desplegados en la zona de operaciones ascendía a 17.685, incluidos 3.044 efectivos de países no pertenecientes a la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN).

3. No hubo cambios en relación con los contingentes que aportan los países asociados o no pertenecientes a la OTAN.

Seguridad

4. La situación general de seguridad en Kosovo, aunque en apariencia tranquila, sigue siendo frágil y tensa y se prevé que continuará así en el futuro próximo.

5. Ha comenzado la disminución del número de incidentes causados por motivos étnicos que suele observarse en otoño; ese número ha disminuido casi al 50% desde el mes pasado (en octubre se informó de 11 incidentes; en noviembre de 6).

6. La intensidad de las amenazas contra la Fuerza de Kosovo (KFOR) siguió siendo relativamente baja en noviembre.

7. En cuanto a la delincuencia organizada, se informó de un total de 22 incidentes relacionados con el tráfico de drogas, el hallazgo de armas ilegales y operaciones de contrabando en noviembre, lo que supone una disminución del 10% en comparación con octubre. Aumentó levemente el número de casos de falsificación de moneda y disminuyó levemente el número de incidentes relacionados con drogas. El número de casos de contrabando y de hallazgos de armas ilegales fue similar al de octubre.

8. Tal como se informó el mes pasado, la KFOR prosigue las operaciones dirigidas a asegurar el teatro de operaciones, evitar la violencia étnica y proteger los sitios patrimoniales. Además, permanece alerta a fin de prevenir posibles amenazas contra las organizaciones internacionales y las bases militares. La Fuerza de la OTAN continúa aumentando su capacidad antidisturbios a fin de estar mejor preparada para hacer frente a un posible resurgimiento de la violencia.

Cumplimiento por el Ejército de Serbia y Montenegro y la Policía Especial del Ministerio del Interior

9. Durante noviembre de 2004 no se informó de violaciones del acuerdo militar técnico.

Cuerpo de Protección de Kosovo

10. El Cuerpo de Protección de Kosovo (KPC) está compuesto en la actualidad por 3.028 integrantes activos, incluidos 157 que pertenecen a minorías, 44 de los cuales son serbios. La plantilla del personal de reserva consta de 1.809 integrantes, de los cuales 17 pertenecen a minorías étnicas. El porcentaje de integrantes pertenecientes a minorías aumentó del 4,26% en octubre al 5,14% en noviembre de 2004.

11. En noviembre de 2004, se pasó lista 39 veces en las brigadas multinacionales. El porcentaje de integrantes ausentes sin permiso aumentó del 0,45% en octubre al 5,53% en noviembre de 2004. Se está investigando ese aumento.

12. La nueva directiva sobre la autorización de actividades del KPC sobre el terreno elaborada por el Cuerpo de Inspectores del KPC se aprobó en noviembre. No obstante, el KPC aún no la ha puesto en práctica.

13. El 28 de noviembre se observó el Día de la Bandera de Albania; la celebración más importante tuvo lugar en Skenderaj, con la participación de 641 integrantes uniformados del KPC. No se registraron incidentes.

Conclusión

14. En líneas generales, la situación se mantuvo tranquila pero tensa, a pesar de los temores de que la observancia del Día de la Bandera de Albania podría dar lugar a disturbios. A medida que se acerca el invierno, la población de Kosovo está dedicándose a asegurar suministros de energía y calefacción suficientes para una época en que probablemente escaseen. La KFOR sigue vigilando la situación en materia de seguridad.